الأمم المتحدة

A S

Distr.
GENERAL

~~A/35/113~~
S/13317
25 February 1980
ARABIC
ORIGINAL: RUSSIAN

الجمعية العامة
مجلس الأمن

الجمعية العامة
الدورة الخامسة والثلاثون
البند ١٨ من القائمة الأولية *
تنفيذ اعلان منح الاستقلال للبلدان والشعوب المستعمرة

مجلس الأمن
السنة الخامسة والثلاثون

رسالة مؤرخة في ٢١ شباط/فبراير ١٩٨٠ وموجهة الى الأمين العام من القائم بالأعمال بالنيابة للبعثة الدائمة لاتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية لدى الأمم المتحدة

يشرفني أن أبعث اليكم بيانا صادرا عن البعثة الدائمة لاتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية لدى الأمم المتحدة، ومؤرخا في ٢١ شباط/فبراير ١٩٨٠.

وسأكون ممتنا اذا تكرمتم بتعميم هذا البيان بوصفه وثيقة رسمية من وثائق الجمعية العامة، تحت البند ١٨ من القائمة الأولية، ومن وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) م. خارلاموف
الممثل الدائم بالنيابة لاتحاد
الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية
لدى الأمم المتحدة

* A/35/50.

../..

مرفـــق

بيان موجه الى الأمين العام من البعثة الدائمة لاتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية لدى الأمم المتحـــدة

١ ــ توجه البعثة الدائمة لاتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية لدى الأمم المتحدة نظـــر الأمين العام للأمم المتحدة الى الأعمال غير القانونية المستمرة التي تقوم بها الولايات المتحـــدة الامريكية فيما يتعلق باقليم جزر المحيط الهادئ الاستراتيجي المشمول بالوصاية (ميكرونيزيـــا) . فالولايات المتحدة ، بوصفها الدولة القائمة بالادارة ، تتخذ باستمرار مزيدا من الخطوات لتمزيق هذا الاقليم واضفاء الصفة العسكرية عليه ولتحويله في النهاية الى مستعمرة تابعة لها ، منتهكة بذلـــك ميثاق الأمم المتحدة ، واتفاق الوصاية بين مجلس الأمن التابع للأمم المتحدة وحكومة الولايـــات المتحدة ، واعلان منح الاستقلال للبلدان والشعوب المستعمرة .

٢ ــ وهذه بالذات هي الغايات المستهدفة من التدابير الواردة في الرسالة التي وجهها رئيس الولايات المتحدة مؤخرا الى الكونغرس بشأن الاتجاهات الرئيسية للسياسة الاتحادية الجديـــدة الشاملة المتعلقة بالأقاليم الجزرية التابعة للولايات المتحدة .

٣ ــ وقد وجه بالفعل نظر الأمين العام للأمم المتحدة الى الأعمال التي تقوم بها الولايـــات المتحدة فيما يتعلق بجزء من هذا الاقليم المشمول بالوصاية ، وهو جزر ماريانا ، في فرضها على هـذه الجزر مركز مايسمى "كومنولث متحد سياسيا مع الولايات المتحدة" الذى يعني في الواقع تحويـــل هذه الجزر الى ممتلكات للولايات المتحدة . وقد أجرت الادارة التابعة للولايات المتحدة مفاوضـات مع ممثلي المجموعات الجزرية الثلاث الاخرى في ميكرونيزيا بشأن مسألة فرض مركز "الارتباط الحـــر" بالولايات المتحدة عليهم ، وهو ما يعتبـــر بمثابة ضمها الى الولايات المتحدة .

٤ ــ وكما ذكر الاتحاد السوفياتي في عدد من المناسبات في الأمم المتحدة ، قامت الولايـــات المتحدة ، بعد أن تلقت ولاية من الأمم المتحدة للوصاية على ميكرونيزيا ، باستخدام هذه الولايـــة غطاء لامتصاص هذا الاقليم واقعيا . فالولايات المتحدة ، بوصفها الدولة القائمة بالادارة وتحقيقـــا لأهدافها التوسعية دون أى احترام للحقوق والمصالح الشرعية لشعب ميكرونيزيا ، تعمل على تمزيـــق الاقليم الموحد المشمول بالوصاية وتفرض مراكز مختلفة على كل جزء بمفرده ، وذلك في انتهاك صـارخ لأحكام المادة ٨٣ من ميثاق الأمم المتحدة التي تنص على أن "يباشر مجلس الأمن جميع وظائف الأمم المتحدة المتعلقة بالمناطق الاستراتيجية ، ويدخل في ذلك الموافقة على شروط اتفاقات الوصايـــة وتغييرها أو تعديلها" . ومما يثير القلق بصورة خاصة ملاحظة أن الولايات المتحدة تستخـــدم الاقليم المشمول بالوصاية ، بما في ذلك جزر بالاو ، وتينيان ، وكواجالين ، وانيويتوك ، كمواقـــع لقواعدها العسكرية ومواقع حصينة .

٥ - وتكشف هذه الأعمال التي تقوم بها الولايات المتحدة عن أن الولايات المتحدة تعتزم ، من طرف واحد ، أن تتحلل لنفسها حق تقرير مصير شعب ميكرونيزيا واقليمه ، متجاوزة مجلس الأمن التابع للأمم المتحدة ومنتهكة أحكام ميثاق الأمم المتحدة .

٦ - ان ميكرونيزيا هي آخر ماتبقى من الأقاليم المشمولة بالوصاية في العالم . فقد أحرزت شعوب الاقاليم الاخرى المشمولة بالوصاية استقلالها . وتشكل مسألة مستقبل ميكرونيزيا جزءا لايتجزأ من مشكلة انهاء الاستعمار ومنح حق تقرير المصير والاستقلال للبلدان والشعوب المستعمرة ، على النحو الذى أكده قرار لجنة انهاء الاستعمار التي نظرت في هذه المسألة في عدد من المناسبات .

٧ - ويجب على الأمم المتحدة وهيئاتها المسؤولة ، اذ تواجهها هذه الأعمال التي تقوم بها الدولة القائمة بالادارة ، أن تتخذ التدابير التي ينص عليها ميثاق الأمم المتحدة بغية احباط أية محاولات تنفذ لمواجهة العالم بأمر واقع يتمثل في الامتصاص الكامل للاقليم المشمول بالوصاية وتحويله الى مستعمرات مملوكة في هيئة "كومنولث" أو "ارتباط حر". ولابد من القيام بكل مايمكن عمله للتأكد من ممارسة شعب ميكرونيزيا لحقه الشرعي في الحرية والاستقلال الحقيقي دون اعاقة ، وفقا لميثاق الأمم المتحدة واعلان منح الاستقلال للبلدان والشعوب المستعمرة .

- - - - -